

**車両系建設機械（解体用）
運転技能講習
用語集**

**车辆系工程机械（解体用）
驾驶技能讲习
术语集**

車両系建設機械（解体用）運転技能講習 実務用語集
 车辆系工程机械（解体用）驾驶技能讲义 实用术语表

Japanese	発音	中文
A		
あぶない	abunai	危险
アイドラ/遊動輪	aidora/fudo rin	惰轮/游动轮
開けるな	akeru na	不要开
アキュームレータ	akyumureta	蓄压器
雨水	ama mizu/usui	雨水
アーム/切断アーム/圧砕アーム/つかみアーム	amu/saidan amu/assai amu/tsukami amu	伸臂/切割臂/破碎臂/抓斗臂
安全器具	ansen sogu	安全用具
安定度	antei do	稳定性
安全ブロック	anzen burokku	保险块
安全靴	anzen gutsu	安全鞋
安全ロック	anzen rokku	安全锁
安全支柱	anzen shichu	安全柱
足回り	ashi mawari	车轴
圧砕ポイント	assai pointo	破碎点
アタッチメント	atachimento	配件
B		
バケット	baketto	铲斗
弁板	ben ita	阀板
ベルト/Vベルト	beruto/V beruto	传送带/V传送带
ベースマシン	besu mashin	机械主体
防波堤	bohatei	防波堤
防錆	bosabi	防锈
ブーム	bumu	动臂
ブレード	buredo	推土铲
ブレーカ/ブレーカユニット/ハンドブレーカ/大型ブレーカ	bureka/bureka yunitto/hando bureka/ogata bureka	断路器/断路器组/手动断路器/大型断路器
ブレーキペダル/ブレーキライニング	bureki pedaru/bureki rainingu	刹车踏板/刹车片
ブレーキライン	bureki rain	刹车线
ブッシュ/ブッシュ	bushu/busshu	轴承/轴瓦
C		
チゼル	chizeru	起槽齿
長尺物	cho jaku butsu	尺寸较长的物体
D		
打撃ペダル	dageki pedaru	踩踏板
打撃式破砕機	dageki shiki hasai ki	冲击式破碎机
ダイオキシン	daiokishin	二恶英
ダメ	dame	不行
ダメ穴	dame ana	施工时一时性开的洞
タンブ	dampu	倾卸斗车
ダム堤体	damu teitai	水坝坝身
暖油運転	dan yu unten	暖油操作
ダストキャップ	dasuto kyappu	防尘盖
ディーゼルエンジン	deizeru enjin	柴油发动机
デモリッションポイント	demorisson pointo	爆破点
電動機/モータ	dendo ki/mota	电动马达/马达
電線	densen	电线
電装品	denso hin	电装品
ドラグ・ショベル	doragu shoberu	车辆系工程机械
道路交通法	doro kotsu ho	道路交通法
道路運送車両法	doro unso sharyo ho	道路运输车辆法
E		
エアリーザ	ea buriza	空气阀
エアリーナ	ea kurina	空气净化器
エンジンオイル/潤滑油	engin oilu/junkatsu yu	发动机油/润滑油

Japanese	発音	中文
エレベータシャフト	erebeta shafuto	升降机井
エレメント	eremento	元件
F		
不安全行動	fu anzen kodo	不安全行为
ファンプリー	fuan puri	风扇皮带轮
踏切り/無人踏切り	fumikiri/mujin fumikiri	平交道口/无人平交道口
踏むな	fumu na	不要踩
フラット	furatto	平面
フラットエンド	furatto endo	平底
フレーム/上部フレーム/下部フレーム	furemu/jobu furemu/kabu furemu	承梁/上承梁/下承梁
フリー旋回式	furi senkai shiki	自由旋转式
フルストール	furū sutōru	完全失速
フットストール	futto sutōru	踏脚凳
G		
崖っぶち	gakeppuchi	悬崖边
ガラ	gara	建筑废材
ガソリンエンジン	gasorin enjin	汽油发动机
ガス溶断機	gasu yodan ki	瓦斯熔断机
原動機	gendo ki	发动机
ギヤポンプ	gīya pompu	齿轮泵
護岸	gogan	护岸
グリス/グリスニッパル/グリスガン/グリスアップ	gurisu/gurisu nippuru/gurisu gan/gurisu appu	润滑油/润滑油注入口/注油枪/加注润滑油
逆止め弁	gyaku tome ben	止回阀
H		
入るな	hairu na	不要进
離れる	hanarero	快离开
発破	happa	爆破
橋桁	hashigeta	桥梁大梁
外すな	hazusu na	不要摘
ヘッドガード	heddo gado	护面罩
平均接地圧	heikin secchi atsu	平均接地压
保護帽	hogobo	安全帽
ホイール	hoiru	舵轮
ホーン	hon	喇叭
舗装/道路舗装盤	hoso/doro hoso ban	路面/道路铺装板
I		
IN側回路	in gawa kairo	入口侧电路
入れるな	ireru na	不要放进去
石目	ishime	石纹 (ishime)
石綿	ishiwata/sekimen	石棉
移送専用車両	iso senyo sharyo	运输专用车辆
J		
輪組構造	jiku gumi kozo	传统结构
自走	jiso	自走式
上部受圧面	jobu juatsu men	上部受压面
上死点	joshi ten	上死点
K		
壁式構造	kabe shiki kozo	墙体结构
下部受圧面	kabu juatsu men	下部受压面
開閉シリンダ	kaihei shirinda	开合油缸
解体	kaitai	解体
解体用つかみ機/つかみ機/つかみ具	kaitai yo tsukami ki/tsukami ki/tsukami gu	解体用抓斗机/抓斗机/抓斗器
関係者以外立入禁止	kankeisha igai tachi iri kinshi	闲杂人等请勿入内
乾燥質量	kanso shitsuryo	干质量
空打ち	kara uchi	打空
カッター	katta	切刀

Japanese	発音	中文
軽油	kei yu	轻油 (keiyu)
警報装置	keiho sochi	警报装置
傾斜地	keisha chi	坡地
検査表/検査記録表	kensa hyo/kensa kiroku hyo	検査表/检查记录表
検査用チェックシート	kensa yo chiekku shito	检查用检查表
検査済標章	kensa zumi hyoshou	检验标记
機械重量/機械質量	kikai juryo/kikai shitsuryo	机器重量/机器质量
機械作業工法	kikai sagyo koho	机器施工方法
機械総質量	kikai so shitsuryo	机器总质量
禁煙	kin en	禁烟
切替バルブ	kirikae barubu	切换阀
切るな/ (スイッチを) 切るな	kiru na/ (suicchi wo) kiru na	不要关 (开关)
機体重量/機体質量	kitai juryo/kitai shitsuryo	机身重量/机身质量
コアドリル	koa doriru	岩芯钻
高圧側配管	koatsu gawa haikan	高压侧配管
行動計画	kodo kaikaku	行动计划
こじる	kojiru	撬 (kojiru)
国交省	kokko sho	国土交通省
コンクリート圧砕機/コンクリート圧砕具	konkurito assai ki/konkurito assaki gu	混凝土压碎机/混凝土压碎器
コンクリート塊/コンクリート片	konkurito kai/konkurito hen	混凝土块/混凝土片
「く」の字	"ku" no ji	v型
首振り	kubi furi	摆头
駆動フランジ	kudo furanji	驱动法兰
空気圧	kuki atsu	气压
クランクプリー	kuranku puri	曲柄皮带轮
クレーン	kuren	起重机
クローラ	kurora	履带
吸排気管	kyu haiki kan	吸入和排气管
旧建設省	kyu kensetsu sho	前建设省
M		
マフラー取り付け部	mafura toritsuke bu	安装消音器的部位
枕木	makura gi	枕木
マスコンクリート	masu konkurito	大体积混凝土
メインステアリング	mein sutearingu	主操舵
戻り部	modori bu	返回部
木構造 (W造)	moku kozo (W zo)	木头结构 (W造)
モニタリングシステム	monitaringu sistemu	监视系统
盛土	morido	填土
無負荷状態	mu fuka jotai	无负荷状态
無筋	mukin	无钢筋
N		
投げるな	nageru na	不要扔
内部シリンダ作動型	naibu shirinda sado gata	内缸驱动型
内燃機関	nainen kikan	内燃机
内装材	naiso zai	内饰材料
慣らし運転	narashi unten	试运作
荷台幅	nidai haba	装货台面宽度
逃げる	nigero	快跑
のぼるな	noboru na	不要爬
ノッチワイヤ	nocchi waiya	凹口线
法肩	nori kata	坡顶
ノロ	noro	水泥浆
乗るな	noru na	不要骑
O		
オーバーストローク	oba sutoroku	超冲程
オイルレベルゲージ	oiru reberu geji	油位计

Japanese	発音	中文
オーライ	orai	好 (引导员指挥并发出的口号)
オルタネータ	orutaneta	交流发电机
押力	oshi ryoku	推力
横転時保護構造/トッパス/TOPS	oten ji hogo sochi/toppassu/TOPS	侧翻时保护结构/倾翻保护机构/倾翻保护机构
落とすな	otosu na	不要掉
OUT側回路	out gawa kairo	出口侧电路
大割圧砕具/小割圧砕具	owari assai gu/kowari assai gu	大切割破碎机/小切割破碎机
P		
パイロット油圧	pairotto yuatsu	液压先导
パーキングブレーキ	pakingu bureki	驻车刹车
ピン	pin	销轴
ピストン	pisuton	活塞
ピストンモータ	pisuton mota	活塞马达
R		
ラジエータ/ラジエータキャップ	rajjeta/rajjeta kyappu	散热器/散热器盖
ラーメン構造	ramen kozo	框架结构
離隔距離	rikaku kyori	间隔距离
リリーフバルブ	ririfu barubu	安全阀
ローアイドリング/ハイアイドリング	ro aidoringu/hai aidoringu	低速/高速
労働安全衛生法	rodo anzen eisei ho	劳动安全卫生法
路肩	rokata	路肩
ロックレバー	rokku reba	止动杠杆
S		
作動油	sado yu	液压油
作動油タンク	sado yu tanku	液压油箱
作業範囲警報装置	sagyō hani keiho sochi	作业范围的警报装置
作業旋回	sagyō senkai	作业旋转
作業主任者/作業指揮者/監視人	sagyō shuninsha/sagyō shikisha/kanshi nin	工作负责人/工作指挥官/观察员
作業装置	sagyō sochi	作业装置
最大作業半径	saidai sagyō hankei	最大工作半径
最大積載質量	saidai sekisai shitsuryo	最大装载质量
サイドミラー	saido mira	后视镜
さわるな	sawaru na	不要碰
静的破砕材	seiteki hasai zai	静态爆破剂
旋回ベアリング	senkai bearingu	回转轴承
旋回レバー	senkai reba	摆杆
斜板	sha ban	斜盘
社団法人日本建設機械化協会	shadan hojin nihon kensetsu kikai ka kyokai	社团法人日本建设机械化协会
車両制限令	sharyo seigenrei	车辆限制令
車両系建設機械	sharyokei kensetsu kikai	车载式工程机械
角度	shido	刻度
敷角	shiki kaku	垫板
閉めろ	shimero	快关
シリンダブロック	shirinda brokku	油缸体
シリンダヘッド	shirinda heddo	油缸盖
白蟻	shiro ari	白蚁
シール	shiru	封口
湿式質量	shishiki shitsuryo	湿质量
シートベルト	shito beruto	安全带
使用しろ	shiyō shiro	快使用
自然石	shizen seki	天然石
ショベル	shoberu	挖掘机
昇降設備	shoko setsubi	升降设备
省略行動	shoryaku kodo	省略行为
滑动面	shudo men	滑动面
総接地面積	so secchi menseki	总接地面积

Japanese	発音	中文
スプロケット／起動輪	spuroketto / kido rin	链轮/启动轮
吸うな／(タバコ) 吸うな	su na / (tabako) su na	不要吸烟 (香烟)
スラブ	surabu	地板
スタータスイッチ	sutata suicchi	起动开关
スチールボール工法	sutiruboru koho	钢球法
ストップ	sutoppu	停止
ストップバルブ	sutoppu barubu	止动阀
ストレーナ	sutorena	滤网
ストローク	sutoroku	冲程
ストロークエンド	sutoroku endo	行程末端
すわり	suwari	稳固
T		
タイヤゲージ	taiya geji	轮胎气压表
玉掛け	tamagake	吊索
ターミナル	tamiaru	终端
短笛 / 長笛	tan teki / cho teki	短笛/长笛
タラップ	tarappu	舷梯
手作業工法	te sagyo koho	手动施工方法
低圧側配管	teiatsu gawa haikan	低压侧配管
鉄筋コンクリート構造 (RC造)	tekkin konkurito kozo (RC zo)	钢筋混凝土结构
鉄筋コンクリート	tekkin konkurito	钢筋混凝土
鉄骨	tekkotsu	钢骨
鉄骨構造 (S造)	tekkotsu kozo (S zo)	钢骨结构 (S造)
鉄骨切断機 / 鉄骨切断具	tekkotsu saidan ki / tekkotsu saidan gu	钢骨切断机/钢骨切断器
鉄骨鉄筋コンクリート構造 (SRC造)	tekkotsu tekkin konkurito kozo (SRC zo)	钢骨钢筋混凝土结构 (SRC造)
点検表	tenken hyo	点检表
点検しろ	tenken shiro	快检查
転倒時保護構造 / ロップス / ROPS	tento ji hogo sochi / roppusu / ROPS	翻倒时防护结构/翻车保护结构/翻车保护结构
鉄道架線	teitsudo kasen	铁路架空线
蓄圧反発式	tikuatsu hanpatsu shiki	储能反弹式
飛び降りるな	tobioriru na	不要跳下去
登坂能力	tohan noryoku	爬坡能力
特定解体機械	tokutei kaitai kikai	指定解体机器
止まれ	tomare	停
トラック	torakku	卡车
トランスミッションカットオフ	toransumission katto ofu	切断变速器
トラス構造	torasu kozo	桁架结构
通れ	tore	快过
トレーラ	torera	拖车
トルクコンバータ	toruku konbata	液压变矩器
使え	tsukae	快使用
つかみ上げ	tsukami age	抓起
つかみ上げ重量	tsukami age juryo	抓斗重量
つかみリンク	tsukami rinku	抓斗连杆
つかむな	tsukamu na	不要抓
爪付き登坂用具	tsume tsuki tohan yogu	爪子攀岩设备
つり能力	tsuri noryoku	悬挂能力
W		
ワイヤロー	waiyaso	纜索
わきみ運転	wakimi unten	漫不经心的驾驶
枠組壁構造	waku gumi kabe kozo	二乘四建造结构
Y		
屋根葺き材	yane buki zai	葺屋顶材料
擁壁	yoheki	挡土墙
養生	yojo	保护
横掃き作業 / 横掃き排除	yokobaki sagyo / yokobaki soji	横扫作业/横扫打扫

Japanese	发音	中文
予熱	yonetsu	预热
U字溝	yu ji ko	U形槽
油圧直動式	yuatsu chokudo shiki	液压直动式
油圧源	yuatsu gen	液压源
油圧回路	yuatsu kairo	液压回路
油圧駆動装置	yuatsu kudo sochi	液压驱动装置
油圧モータ	yuatsu mota	液压马达
油圧制御弁	yuatsu seigyō ben	液压控制阀
油圧旋回式	yuatsu senkai shiki	液压旋转式
油圧シリンダロッド	yuatsu shirinda rodō	液压缸杆
油圧装置	yuatsu shochi	液压装置
油圧取出し部	yuatsu toridashi bu	提取液压部
誘導者	yuudo sha	引导员
油量点検姿勢	yuuryō tenken shisei	油量检查姿势
油脂類使用箇所	yushi rui shi kasho	使用油脂类的地方
Z		
前照灯	zenshō to	前照灯